

LE CANARD ENNEIGE



Bulletin du Ski-Club
Torgon

Saison 2015 - 2016
www.skiclubtorgon.ch



No. 1 - 50^{ème} année

FRUTIGER SA VAUD

Ch. du Publoz 5 CP 66 1073 Savigny

Frutiger

Département fumisterie

lorenzo.bertacchi@frutiger.com

Tél. 021 784 82 40

Natel 079 704 30 57



Département bâtiment

fsab@frutiger.com

Tél. 021 784 82 40

Fax 021 784 82 90

Département génie civil

fsag@frutiger.com

Tél. 021 784 82 60

Fax 021 784 82 52

NOUS CONSTRUISONS VOTRE AVENIR

CONVOCAATION OFFICIELLE

Chers Membres du Ski-Club, du Club des 100 et parents OJ,
Nous avons le plaisir de vous inviter à la

59^{ème} Assemblée Générale
qui aura lieu le
Vendredi 20 novembre 2015, à 20h00
à la salle de Revereulaz

Ordre du Jour:

1. *PV Assemblée Générale de la saison 2013- 2014*
2. *Comptes 2014- 2015*
 - *rapport des vérificateurs de comptes*
 - *approbation des comptes*
3. *Budget 2015 - 2016*
 - *approbation du budget*
4. *Rapports d'activités de la saison 2014 - 2015*
 - *du Chef OJ*
 - *du Président*
5. *Nouveaux membres et démissions*
6. *Chalet de Croix*
7. *Programme d'activités de la saison 2015 - 2016*
8. *Club des 100*
9. *Vitodojo*
10. *Divers et propositions individuelles*

Dans l'attente de vous rencontrer nombreux lors de nos assises annuelles,
nous vous présentons, Chers membres, nos salutations les plus cordiales.

Une collation viendra clore nos débats.



Jaton
Jardinier
Dascal
Paysagiste *Sàrl*

Rte du Mérélet 26

1042 ASSENS

Tél. 021 881 44 10

Fax 021 881 67 79

Mobile 079 622 58 38

- Tailles diverses...
- Tonte de pelouse
- Abattage
- Rocaille
- Pavage et dallage
- Clôture
- Déneigement
- Etc...

www.jaton-paysagiste.ch

Rapport du Président

Cette année, je la qualifierai de saison en demi-teinte. En effet, nous avons pu débiter la saison qu'à fin décembre suite au faible enneigement. La neige apparue fut un cadeau puisque nous avons enfin pu nous adonner aux joies des sports d'hiver.

Je tiens à féliciter les jeunes qui ont porté les couleurs de notre ski-club aux courses romandes ainsi qu'à nos coureurs du groupe compétition pour leurs magnifiques résultats.

Nous avons pu organiser une sortie dans la magnifique station des ARCS en France ce qui a réjoui bon nombre de participants. Quelques jeunes et un peu moins jeunes ont pu s'essayer à la pratique du water slide. On a pu assister à des ratés mirobolants. La sortie restera gravée dans le cœur de tous.

Nous avons animé la station à plusieurs reprises en participant à de nombreuses manifestations telles que la Cabane à Léon ainsi qu'au cortège des 25 ans des L'Os Clodos où nous avons reçu un magnifique présent en guise de remerciement.

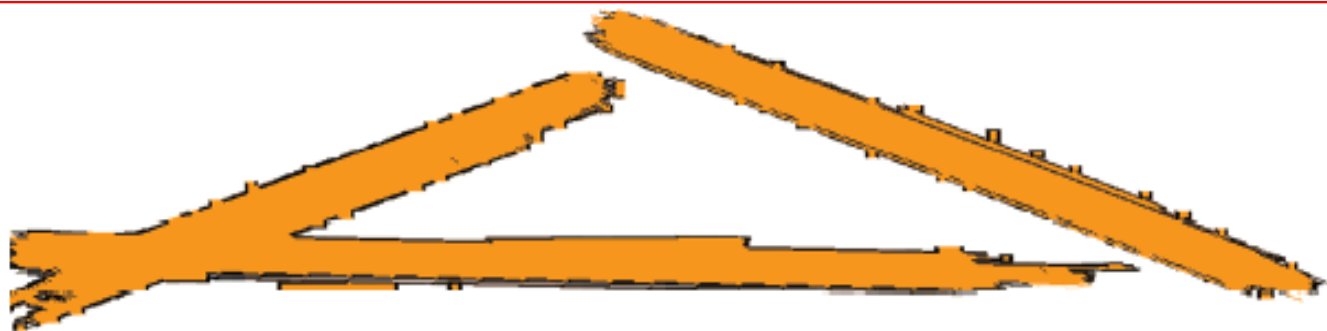
Je profite également de remercier tous les bénévoles qui nous soutiennent de près ou de loin dans nos diverses manifestations ainsi que le comité.

Je vous souhaite une magnifique saison à venir.

Votre président

Bertrand Guérin

 Restaurant les CAPRINS Torgon Spécialités Suisse Pizzas Banquets restaurantlescaprins@hotmail.com ☎ +41.24.4812943	Restaurant Les Caprins Rue de la Jorette 34 1899 Torgon ☎ +41244812943 ☎ +41244815854 www.aubergedescaprins.com restaurantlescaprins@hotmail.com
--	---



BF Architecture et Technique du **Bâtiment** sàrl

Bressoud François - +41 79 627 4209 - www.bf-archi.ch



I M P R I M E R I E
des Colombes

1868 COLLOMBEY-MURAZ

également service digital
NOIR / COULEURS

Protocole de la 58^{ème} Assemblée générale du
8 novembre 2014 à la Colonne l'Arc-en-Ciel à Revereulaz

Ordre du jour:

1. PV Assemblée générale de la saison 2012-2013

2. Comptes 2013-2014

- Rapport des vérificateurs de comptes
- Approbation des comptes

3. Budget 2014-2015

- Approbation du budget

4. Rapports d'activités de la saison 2013-2014

- du Chef O.J.
- du Chef du Tourisme
- du Président

5. Nouveaux membres et démissions

6. Election du Comité

7. Election des vérificateurs de comptes

8. Chalet de Croix

9. Programme d'activités de la saison 2014-2015

10. Club des 100

11. Vitodojo

12. Divers et propositions individuelles

Délibérations

La 58^{ème} assemblée générale convoquée selon l'Art. 25 est ouverte par le Président Bertrand Guérin à 19h15. Les membres du Comité remercient les 46 personnes présentes et informent que 20 personnes se sont excusées.

Le président demande à l'assemblée de se lever et de faire une minute de silence pour les personnes décédées durant la dernière saison et plus particulièrement pour la fille de notre ancien chef OJ, Patrice Raboud, disparue cette semaine.

1. PV Assemblée générale de la saison 2012-2013

Le PV a été inséré dans le Canard. Aucune remarque n'a été formulée. Après votation, le PV est accepté à l'unanimité.

2. Comptes 2013-2014

Comme mentionné dans le rapport de votre trésorier de notre dernier Canard, je vais faire court...

Cette année nous avons un très bon résultat avec CHF. 3'325.90 de bénéfice.

Le chalet a fait un chiffre d'affaire de CHF. 46'500.-- env. et a eu beaucoup moins de charges par rapport aux années précédentes. Après remboursement de l'emprunt pour l'électricité et le paiement des intérêts on arrive à peu près à équilibrer les comptes sur le chalet, en gros il y a une perte de CHF. 159.45.

Au niveau des OJ, on a eu des recettes pour CHF. 19'500.-- comprenant les cotisations, les subventions du Club des 100, de la Commune ainsi que celles de Jeunesse et Sport. Les dépenses sont presque du même montant du fait que l'on a attribué CHF. 1'500.-- à la provision OJ que l'on constitue chaque année. Cette provision OJ s'élève à CHF. 45'000.-- env. cette année.

La totalité des liquidités du Ski-Club s'élève à env. CHF. 98'000.-- au 31 août 2014.

"En résumé tout va bien".

Bertrand passe la parole à nos vérificateurs de comptes, Nathalie Ojeda et Christian Fracheboud. Ce dernier demande à l'assemblée d'approuver les comptes ainsi présentés et de donner décharge au caissier par nos applaudissements.

L'assemblée accepte les comptes ainsi présentés et décharge Henri Bres-soud.

3. Budget 2014-2015

Le budget a été inséré dans le canard. Il y a deux choses particulières par rapport aux dépenses, on a prévu un poste de CHF. 1'600.-- pour renouveler les radios utilisées pour les OJ et les courses et on a aussi un poste de CHF. 1'500.-- pour refaire le terrassement de la cabane de Plan-de-Croix. Les autres postes sont similaires aux années précédentes.

On arriverait à un budget légèrement déficitaire de CHF. 865.--.

L'assemblée accepte le budget ainsi proposé à main levée.

4. Rapports d'activités de la saison 2013-2014

- Du Chef O.J.

Cavi nous informe que comme nous avons pu le voir dans son rapport inséré dans le dernier Canard, le nombre de jeunes augmente d'année en année et que pour cette prochaine saison au vu des inscriptions actuelles on risque de dépasser les 100 jeunes. On a participé aux Night Show et fait également une super sortie sur Avoriaz pour aller visiter un peu plus loin que ce que l'on fait le samedi. Comme il l'a déjà mis dans le Canard, il profite de remercier tous les moniteurs présents ce soir ainsi que les aides moniteurs qui s'occupent chaque samedi de ces jeunes.

Il remercie aussi plus particulièrement Aurélie Jatton et Céline Varrin qui ont réussi brillamment leur JS et sont ainsi, monitrices.

- Du Chef du Tourisme:

Comme mentionné dans son rapport nous avons constaté que les sorties ne connaissent plus le succès d'antan mais que pour cette prochaine saison nous allons quand même essayer quelque chose de nouveau et l'on verra bien ce que ça donne.

- Du Président:

Bertrand mentionne son rapport paru dans le dernier Canard. Toutefois, il se permet de nous informer que le Ski-Club participera de nouveau à la fête au village qui aura lieu soit le 11 ou le 18 juin 2016 et qu'il sollicite une aide du maximum de personnes afin d'assumer dignement le poste dont nous nous occuperons.

Sandrine Bressoud profite de l'occasion pour nous féliciter pour tout le temps que l'on passe lors des animations de la Cabane à Léon.

5. Nouveaux membres et démissions

Les personnes suivantes adhèrent au Ski-Club comme membres actifs :

MM. Philippe Bovet, Thierry Bossart, Walter Desmaizières, Daniel Gatti, Yoann Pasche, Yvan Breccolini, Alexandre Guérin, Frédéric Broutin, Jean-François-Pierre Mieyeville, Jérémie Lefebvre, Dominique Bovy, Mickaël de Vantéry, Mmes Sylvie Beney, Valérie Cornaz, Hélène Thiebaud, Marie-Claire Pibiri, Elisabeth Raboud, Cristina Amado, Pamela Vollenweider-Ziegler, Françoise Favre, Cindy et Danielle Jonin, Sylviane Pasche, Karine Hermenier-Castro, MM. et Mmes Patrick et Sandrine Pelletier-Haller et Pierre et Sylvia Violon, Hélène et Michel Magnenat, Sylvie et Frédéric Pittet.

Le Comité a pris note de la démission de Mmes Elisabeth Maréchal et Irmgard Erhardt, M. et Mme Joël et Ariane Rossier, MM. Pascal Penel Eric Borel et Eddy Raboud et procédé à la radiation de M. Yann Roulet suite au non-paiement des cotisations depuis deux saisons.

Mme Chantal Joris et MM. Christian Fracheboud, Arnold Gex-Collet et Michel Trisconi sont nommés membres honoraires, M. Tony Stampfli étant déjà président d'honneur reçoit quant à lui également un verre pour ses 40 d'activités.

Michel Trisconi profite de remercier toutes les personnes qui font vivre notre Ski-Club.

6. Election du Comité

Bertrand propose à l'assemblée d'accepter la nomination d'un neuvième membre en la personne de M. Antonio Covello comme assesseur, les autres membres se représentent. Le comité se composera donc de :

- Bertrand Guérin, Président
- Pascal Jaton, Vice-président
- Henri Bressoud, Caissier
- Carole Guérin, Secrétaire
- Claude-Alain Cavigioli, Chef OJ
- Carlo Fracheboud, Adjoint du chef OJ
- Roger Steiner, Commission du chalet
- Georges Jeanneret, Chef du Tourisme et du matériel
- Antonio Covello, Assesseur

L'assemblée accepte le nouveau comité ainsi présenté à main levée.

7. Election des vérificateurs de comptes

Proposition a été faite d'instaurer un tournus afin de soulager nos vérificateurs de compte qui font ce travail depuis de nombreuses années et d'élire deux nouvelles personnes. Nous avons déjà Mme Karine Divià qui s'est portée volontaire, Suzanne Evershed est aussi d'accord. Christian passera la main l'année prochaine.

Cette proposition est acceptée par l'assemblée à main levée.

8. Chalet du Croix

Roger étant malade, il a demandé à Christian Fracheboud de lire son mot, soit:

Chers amis, nous avons eu ce matin l'assemblée des gardiens. Comme le caissier vous l'a signalé, les comptes se portent bien.

Ces bons résultats sont à mettre au compte des bénévoles (Activus Bene-volus) dont la définition se trouve dans le Canard pour ceux qui ne l'ont pas encore lu. Ces résultats sont le fruit du travail des membres et non-membres qui se dévouent corps et âme tout au long de l'année. Un simple exemple: en semaine de juin à octobre, 791 enfants et 170 personnes ont séjourné au chalet.

Nous avons suffisamment de monde pour les nettoyages qui ont été effectués sur deux jours. Pour le bois, également des bénévoles à profusion et plusieurs jeunes qui m'ont impressionné par leur engagement.

Pour l'hiver à venir, pas trop de problème pour avoir du monde pour les gardiennages. Les soirées fondues, deviennent assez lourdes à assumer car, le travail est énorme.

Très important pour tous, le Chalet peut fonctionner comme gîte d'altitude, nous avons rempli toutes les conditions.

Ca va bien, tout baigne, pas de grands problèmes, pourvu que ça dure.

Malheureusement, les gens n'ont pas assez conscience de la peine que se donne l'équipe de la commission du chalet. Il manque un peu de respect et de soins pour les locaux et installations employées.

Je ne pourrai jamais autant qu'ils le méritent remercier tous les acteurs qui permettent année après année de faire de notre chalet connu loin à la ronde un endroit convivial où il fait bon se rencontrer.

Merci, les filles, merci, les gars.

Roger Steiner"

9. Programme d'activités de la saison 2014/2015

Animation « cabane à Léon »	9 novembre, 27 décembre, 17 janvier, 14 février et 14 mars
Concours interne	7 février
Sortie Ski-Club	11 et 12 avril

Sortie OJ

fin février ou début mars, participation à une course populaire de ski romand

Courses populaires

24 et 25 janvier Col des Mosses
1^{er} mars Rochers Naves
Possibilités d'y participer

Vitodojo

30 mai

10. Club des 100

Christian reprend à nouveau la parole en lieu et place de Roger, soit:

"Mesdames, Messieurs, chers membres,

Pour la **19^{ème}** fois depuis sa fondation, j'ai le bonheur et l'honneur de représenter le Club des 100 lors de l'assemblée générale du Ski-Club.

Si à la suite d'un malentendu vous avez feuilleté le Canard, vous avez pu constater que nos activités culturelles et sportives sont très riches. Beaucoup de sport par exemple, bowling, fléchettes, boules, lancer de la godasse, et j'en oublie. Ne pas oublier les repas de soutien et surtout notre assemblée générale.

Cette année, notre soutien financier au Ski-Club Torgon se monte à **CHF.9'300.--**.

Peu de Clubs d'un petit bled comme le nôtre peuvent se targuer d'avoir un pareil soutien, car en plus des OJ, nous sponsorisons individuellement nos athlètes du groupe compétition. Alors, prenez soin du Club des 100 et de ses membres.

Je peux vous assurer qu'être Président d'une société comme celle-ci est un grand bonheur.

Le Club des 100 compte à ce jour 180 membres, et se porte merveilleusement bien. J'invite ceux qui ne sont pas encore membres à nous rejoindre et vous découvrirez que nous sommes une grande famille avec de multiples activités.

Bon, la pub étant faite, il ne me reste plus qu'à vous souhaiter une bonne soirée.

Lors de l'assemblée générale du Club des 100 il a été décidé de soutenir individuellement certains membres méritant, alors Christian remet une petite attention à Delphine et Sidonie Ruh. André prend ce qui revient à Adrien Alessio.

Merci.

Roger Steiner"

Bertrand demande à l'assemblée de bien vouloir applaudir le Club des 100 qui nous soutient aussi bien.

11. Vitodojo

Bertrand passe la parole à Maria Covello, présidente de la Vitodojo. Elle nous rappelle que lors de l'assemblée du comité du Ski-Club d'il y a deux ans, ce dernier s'est prononcé favorablement à la reprise de l'organisation de la Vitodojo. Suite à cette décision, elle a été soumise à votation à l'assemblée générale de l'année passée et a été acceptée à la condition que le comité en place nous soutienne au moins pendant deux ans. Alors cette année, la course va avoir lieu le 30 mai 2015 mais elle cherche encore quelques personnes qui peuvent s'annoncer directement auprès d'elle.

Première séance le 19 novembre prochain. Le but étant pour l'année prochaine d'avoir que des membres du ski-club pour s'occuper de son organisation.

12. Divers et propositions individuelles

- Bertrand nous fait remarquer que notre site étant un peu passif, Carlo et lui ont pris contact avec Giovanni Brunetti afin de le dynamiser. Il nous propose de créer un compte Twitter afin de pouvoir communiquer plus rapidement toutes les informations utiles. Nous allons essayer sur une période de 6 mois à une année.
- Susanne Evershed a rencontré plusieurs personnes au "Verre à Soi" qui n'étaient pas au courant de notre soirée de ce soir. Carole lui répond que si ces personnes ne lisent pas le Canard où la convocation à l'assemblée y figure en première page, nous n'y pouvons rien.
- Françoise Jaton remercie tout le comité pour le travail effectué et remet une attention plus particulièrement au Président, au chef OJ et à la secrétaire.

L'Assemblée est clôturée à 20h15 et notre traditionnel repas familial clos la soirée.

Bertrand Guérin
Président

Carole Guérin
Secrétaire

VILLTRANS



1844 VILLENEUVE ZI C 74 TEL 021 960 13 91 www.villtrans.ch

CHALET du Ski Club Toren



Les flashes du Chalet du Croix

BYE-BYE AU CHALET

Enfin, il dégage.

Droit comme un menhir, depuis longtemps, peut-être trop longtemps, il règne sur le chalet. Il est temps qu'il prenne le bord de la piste. Du jamais vu, un dictateur qui abdique sans acrimonie.

En clair, une ère nouvelle va commencer au Chalet, je me permets de complimenter mon successeur Romain Blanc.

Je rends hommage en m'excusant de tous les petits inconvénients dont ils auraient pu souffrir à tous les acteurs et artistes qui pendant 14 ans m'ont secondé pour faire de notre chalet un endroit où les beaux et grands esprits aiment à se rencontrer.

Souvenirs, souvenirs,

J'avais dans le canard de 2006 narré la journée particulière d'un gardien. C'est le plus beau souvenir qui me restera de mon épopée au Chalet. Je me fais le plaisir de faire un condensé de cette histoire qui décrivait l'arrivée au chalet d'un groupe de 35 gamins de France.

Une journée de début mai d'horreur, un temps particulièrement exécrationnel. À 05.00 au bureau à Pully, je rentre à 13.00 et monte à pied au Chalet en brassant la neige. En liaison constante avec Martine, la guide de Montagne et Loisir, on décide que le groupe qui est déjà en route depuis le matin tente le coup de rejoindre le chalet en faisant très attention, car on ne doit pas franchir un col lorsque l'orage règne. À 16.00, un orage d'une rare violence éclate, je me fais bien du souci, et je n'arrête pas de scruter le Col de Croix à la jumelle et ne vois rien venir. Il pleut, il tonne de plus en plus, le Natel de Martine ne répond plus. À 17.15 dans les lentilles des jumelles j'aperçois un groupe qui passe le Pas du Croix, ce sont les garçons. À 18.15 arrive un deuxième groupe,

des adolescentes de 12 & 13 ans de la banlieue parisienne. Il fallait voir dans quel état physique elles étaient, et de quels accoutrements genre club med elles étaient équipées. Les jeans tailles basse ne cachaient plus grand-chose tant ils étaient mouillés et lourds. Une de ces filles tombe sur la glace qui subsistait encore sur le chemin et se fait mal à une jambe, on la porte à l'intérieur et on la soigne. Toutes ces gamines à l'exception d'une, pleuraient à chaudes larmes lorsque je les invite à enlever leurs vestes de ville, souliers de gym et habits mouillés. Les habits de rechange, les sacs de couchage, tout est trempé. Mais, oh surprise, premier réflexe, tester les Natels. J'avais préparé du thé, chauffé le chalet à bloc, tous trouvent le thé super bon alors qu'en réalité il avait un goût de paille et fût de suite amélioré avec quelques décis de vin rouge. Dehors il pleut et il tonne toujours. En écoutant les commentaires de ces enfants, il en ressort qu'ils ont marché environ 4 heures et ont eu très peur dans la neige, l'orage, la pluie glaçante, mais qu'ils sont heureux d'être arrivés dans un endroit chaleureux et je vous promets que leurs remerciements sont sincères. Il est 20.00, je travaille très tôt le lendemain matin, je prends congé de tout ce petit monde et descend à pied dans la neige qui ne voulait pas fondre cette année.

Comme par miracle, il ne pleut plus et une question lancinante ne quitte pas mon esprit. Pourquoi et pour qui fais-je tout cela? Tard dans la soirée la réponse jaillit : pour mon plaisir.

La confirmation, je la trouve le lendemain après-midi en lisant les commentaires écrits sur cinq pages du livre d'or par cette classe.

"Roger ton chalet est superb et je me demande comment tu fait pour vivre tout seul dans ce chalet. En tout cas tu cuisine très biens est tu est trop cool !!

JDS.

Roger tés tros sympa, ton chalet et tros bien et ton thé est tros bon, sinon pour venir c'est tros dur. C'est dommage que je n'ais pas vu de vache suisse.

Sevan.

C'était super (bon peut-être un peu trop de montées) mais notre super guide (ah oui il y avait un peu de pluie) mais apart sa très bien. Maintenant parlons du chalet franchement rien à dire c'est super. Merci au gardien qui nous à fait sécher nos affaires a bientôt.

Arthur.

Trop bien la rendonnée. Désoler j'ai pas grand chose à dire. Bisous.

Léa."

"Merci cher Roger !

Je suis d'accord qu'après l'effort, le réconfort, ce chalet est confortable et nous avons été accueilli chaleureusement. Même si la randonnée n'a pas été dans les meilleures conditions climatiques, c'était tout de même super sympa (surtout les glissades à la fin) et ensuite en arrivant ce bon thé au vin rouge dans une pièce qui nous a tous réchauffé. Encore merci.

Théo. "

"Le chemin n'arrêtait pas de monter et il faut dire que ça fatigue. La descente que il y avait à la fin glisser car c'était de la neige. Mais le chalet est chaud même si tout ce qu'on a amené est trempé à cause de l'orage.

Axelle."

Merci les filles, merci les gars pour toutes les aides que vous m'avez apportées au cours de ces années.

Roger Steiner

VEUTHEY & CIE

DÉPÔT À MONTHEY
FILIALE IN BRIG

MARTIGNY SA

Case postale
1920 Martigny 1
Téléphone 027 720 45 00
Téléfax 027 720 45 01

LAUSANNE SA

Route de Divonne 50 - CP
1260 Nyon 2
Téléphone 022 361 68 14
Téléfax 022 990 05 86

**ACIERS - MÉTAUX - PLASTIQUES
OUTILLAGE - QUINCAILLERIE**

LE TSEUDRON

RESTAURANT BAR

Plan-de-Croix
1899 TORGON

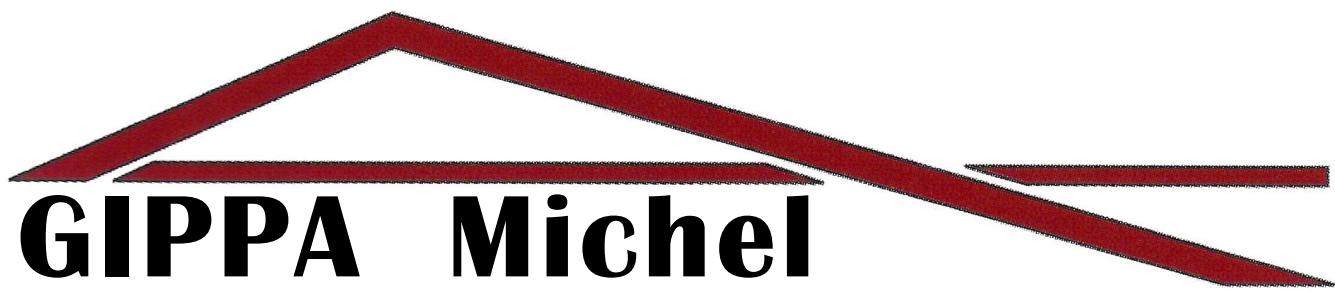
Tel : 024 481 20 20



DEKO CUISINE
CUISINES | ÉLECTROMÉNAGER

LE BOUVERET
Rte de Remonfin 30
tél. 024 481 86 06
www.dekocuisine.ch

qualité reconnue | délai respecté | montage soigné



GIPPA Michel

FERBLANTERIE – COUVERTURE – ÉTANCHÉITÉ

Rue du Rhône 30 – 1860 Aigle
Tél. 024 466 28 30 – Fax 024 466 66 16 – Natel 079 212 77 75



La première
porte
DU SOLEIL

Premier accès
aux Portes du Soleil,
skis aux pieds !

www.torgon.ch

TORGON
Portes du Soleil

expert  **multimédia SA**

www.expertmultimedia.ch info@expertmultimedia.ch

rue du Bugnon 1 • CP 348 • 1870 Monthey

Vente Christian Saillen Maîtrise fédérale Tél. 024 471 20 12	Service Jean-Luc Paccard Maîtrise fédérale Tél. 024 471 20 31	Service Alexandre Aprile Technicien Tél. 024 471 20 31
--	---	--



La Chronique du club des 100

Le club a pour but la promotion du ski dans le cadre du groupement OJ et junior du Ski-Club Torgon. Il est neutre sur le plan politique et confessionnel.

Le 5 décembre 2014, la triste nouvelle du décès après une longue maladie de notre copain et ami Charly Tornay nous est parvenue.

Le 27 avril 2015, c'était la triste nouvelle du dernier soupir de notre camarade Roger Desmeules qui nous arrivait.

Le 12 septembre 2015, notre amie Barbara Michel insidieusement minée par un mal incurable s'en est allée rejoindre un monde que l'on dit meilleur.

Nous avons tous été très affectés par les disparitions de ces trois personnalités. Nous souhaitons force et courage à leurs familles.

Mercredi 31 décembre 2014 jour du réveillon, la famille Savary s'agrandit, Axel aperçoit la lumière de ce monde. Le petit Axel est le fils de Frédéric et d'Aurèlie Savary. Du coup, Edmond le grand-père reçoit une main d'œuvre bienvenue pour sa ferme, ce qui lui permettra de prendre un peu plus de temps pour s'adonner au ski.

Notre traditionnel souper annuel a réuni 65 membres au Restaurant des Caprins le 17 janvier 2014. Je transmets la volée de louanges que j'ai reçues à notre ami Fiorenzo et son équipe. Il a souffert en fin de nuit, car je crois savoir que les derniers tregailles ont quitté l'établissement bien tard.

Comme d'habitude, nous étions à nouveau très nombreux le samedi 16 mai au **13^{ème} Open Bowling Club des 100** sur les pistes du Bowling de Martigny. Comme d'habitude, la soirée s'est terminée chez Carmen et (comme chantait l'autre), comme d'habitude, c'est les mêmes qui ont gagné.

Filles : Barbara Divia

Dames : Sylviane Pache

Garçons : Michael Divia

Garçons avec barrières : Lenny Pache

Hommes : Dominique Bovy

Samedi 12 septembre 2015. Une magnifique journée pour notre périple annuel, cette année dans le canton de Lucerne. 06.30, tout le monde est à l'heure, après un arrêt café à Günsberg, nous sommes à Hergiswil pour visiter la fabrique de verre Glasi. Apéritif au bord du lac, puis repas de midi au restaurant Adler. À table sous les marronniers avec une température estivale, nous avons pu faire honneur à un repas de toute splendeur. Le personnel, le patron, la patronne, des gens très sympathiques n'avaient jamais vu un groupe de welches aussi folichon dans leur restaurant.

Départ sur Lucerne pour la visite du Palais des Glaces et du Jardin des Glaciers puis, ballade et bien entendu une tournée sur les quais de la Reuss. 19.00 départ pour le retour. Nous avions prévu pour le souper un pique-nique gentil tranquille, mais la pluie nous a surpris. Notre chauffeur a quand même trouvé sur l'autoroute un coin sec pour notre petite agape. Le vin à Beltrami coulait à flots, le fromage de Corse et la viande séchée sponsorisée par Romain et Jocelyne passant assez bien, quand, soudain après environ $\frac{1}{2}$ heure, l'un d'entre nous a levé la tête et a découvert un magnifique panneau que nous vous laissons admirer sur la photo ci-dessous.



À la parution de cet article, l'Assemblée générale Annuelle du Club des 100 au Chalet du Croix aura eu lieu. C'est avec un grand plaisir que j'ai remercié notre caissière Corinne Rapin qui a œuvré à la satisfaction générale pendant 5 ans. Comme cadeau de remerciement, elle a préféré en lieu et place des traditionnelles fleurs quelques bouteilles de vin de la cave Beltrami & fils, membre engagé de notre club et fournisseur du Chalet du Croix.

Je souhaite la bienvenue à notre nouvelle caissière Anne Jeanneret.

Comme de coutume, un festin cuisiné de façon magistrale par une nouvelle équipe dont je tais le nom a clos les débats. (Je suis prudent, je rappelle que cet article est écrit avant le repas)

Le Président
Roger Steiner



Bar - Restaurant

Evelyne Meunier

1899 Torgon (VS)

Tél. 024 481 17 97



A. BERRUT

Charpente - Construction bois - Construction générale
Promotion + Vente

1896 Vouvry

Tél. 024 481 32 54 - Fax 024 481 44 91

www.berrut.com - info@berrut.com



CAVE **BELTRAMI & FILS**
VIGNERON – ENCAVEUR

VIONNAZ - CHAMOSON

www.cavebeltrami.ch



multifiduciaire
genève sa

Henri BRESSOUD

Expert-comptable diplômé
Directeur



Membre de chambre fiduciaire

1, Carrefour de Rive - 1207 Genève
Tél. 022 718 41 18 - Fax 022 786 78 90
e-mail : hb@multigeneve.ch

BKR
INTERNATIONAL





Week-end aux Arcs

Samedi matin le 11 avril 2015 nous avons rendez-vous à 4h30 sur la Place de la Jorette mais quelle ne fût pas notre surprise lorsqu'à 4h45 le bus n'était pas présent ! C'est sans compter sur Pascal qui prit sa jeep et qui partît à la rencontre de notre car. Il s'est avéré qu'il nous attendait au village de Torgon ! Ce dernier est enfin arrivé sur la place et c'est avec une demi-heure de retard que nous avons enfin pu partir ! Petit arrêt aux Fontanies pour les gens de la plaine, en route pour Lausanne où une personne nous a rejoint puis départ pour Genève où nous faisons un ultime arrêt afin de prendre nos derniers passagers. En route pour les Arcs ! Après 2h30 de route nous nous arrêtons faire une « pause-café ».

Arrivée à Bourg-Saint-Maurice où nous nous équipons pour prendre le métro qui nous conduit aux Arcs 1600 point de départ des merveilleuses pistes enneigées.

Nous nous sommes élancés sur ces magnifiques pistes et sommes montés jusqu'à l'Aiguille rouge culminant à 3000 m où un magnifique panorama nous laisse circonspects. Nous voyons le Cervin, le Mont-Blanc. Après s'en être mis plein la vue nous décidons de faire une petite pause de midi sur les pistes. Nous avons partagé des assiettes gargantuesques. Il faut se rendre à l'évidence que

nous devons tout de même redescendre jusqu'au funiculaire. Donc prudence !

En fin de journée, nous avons rejoint notre chauffeur qui nous a gentiment accompagnés à notre hôtel.

Le lendemain matin nous nous sommes à nouveau élancés à l'assaut de ce magnifique domaine. Des jeunes et moins jeunes se sont essayés à la pratique du water-slide! Nous avons partagé un moment inoubliable, passages ratés pour Daniel, Guillaume et Gégé qui ont décidé d'aller nager dans le bassin de réception. Des images mémorables.

Vers 16h30 nous avons rendez-vous au bus pour notre retour en Suisse, Hélas! Nous avons décidé de faire une halte au bord du lac d'Annecy où nous avons encore pu profiter des derniers rayons de soleil autour d'un apéro.

Puis ce fût le moment de l'au revoir et nous nous sommes dits :

"Il nous faut vraiment repartir l'an prochain"

Bertrand



*Afin de soutenir les jeunes de notre club,
nous avons fondé le
Club des 100 Ski-Club Torgon
vous permettant d'accéder encore plus
avantageusement à toutes nos activités.*

A bientôt

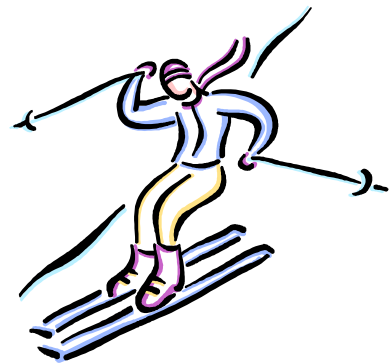
*Renseignements : Club des 100 Ski-Club Torgon - CP 3 - 1899 Torgon
Tél. 024 481 65 53 - www.skiclubtorgon.ch*

Epicerie de la Jorette « Jacky Discount »

*Alimentation, produits frais, boissons,
journaux, vins & alcool, tabac, souvenirs, chocolat*

Daniel Gatti - Place de la Jorette 23 - 1899 Torgon
☎ (+41) 024/481.16.23 - Fax: (+41) 024/481.23.36
epiceriejorette@gmail.com

Rapport du Chef OJ



Encore une belle saison pour les OJ, même si les conditions météo ne présageaient rien de très bon et que tous les cours de décembre et de début janvier ont dû être annulés au dernier moment. La neige est tout de même arrivée et nous avons enfin pu commencer les cours du samedi, le 24 janvier, jour de l'indépendance vaudoise.

Plus de 100 jeunes étaient inscrits sur les listes, et ce sont un peu plus de 70 qui sont effectivement venus les samedis à Plan-de-Croix (pas besoin de rappeler pourquoi, avec regret, nous ne sommes pas partis depuis la Jorette). Ils l'ont d'ailleurs fait avec assiduité, car chaque semaine entre 45 et 60 jeunes étaient présents.

12 cours les samedis et 3 Nightshows ont rythmé cette belle saison, sans oublier l'incontournable concours interne, à la fin duquel, après un merveilleux repas pris au chalet, en plus d'une médaille, ils sont repartis les bras chargés de cadeaux, tee-shirts, casquettes, bons divers et chocolats. Un grand merci aux donateurs.

Tout cela serait bien entendu impossible sans les moniteurs accomplis et dévoués que sont Sidonie, Delphine et Ralph, et de nos 2 « nouvelles » Céline et Aurélie qui ont réussi avec brio leurs formations J+S. Je me réjouis de constater que l'envie de nos jeunes à se former fait des émules puisque plusieurs OJ ont suivi les cours et fonctionnent comme aides-moniteurs. Bravo et merci à eux. Nous n'avons presque plus besoin des moniteurs de l'ESS.

En parlant de l'ESS, je ne peux, bien entendu, oublier Adrien, qui accompagne le groupe « Piquets » depuis quelques saisons et qui malheureusement ne va plus pouvoir être des nôtres en raison de ses nouvelles fonctions. Un grand merci à lui pour le travail accompli avec nos jeunes.

J'oublie forcément d'autres personnes qui ont œuvré pour nos OJ, mais à tous, je veux dire merci et que la saison qui s'annonce soit aussi riche et belle.

Cavi



GUÉRIN GUINNARD
ÉLECTRICITÉ SA

Entreprise générale d'électricité

Case Postale 48 1895 Vionnaz

Tel. 024 481 24 04

www.guerin-guinnard.ch

à votre service depuis 1979 !

Réparations et services
toutes marques

Auto-électricité

1895 Vionnaz

Tél. 024 481 19 20

Fax 024 481 45 49

fg.richoz@bluewin.ch

TVA No 207 479

Garage Francis

i30 en 5 portes et break

5 moteurs à choix

3 Essence

2 Diesel



La i30 de Hyundai est le produit d'une pure inspiration. Une voiture qui vous correspond dès aujourd'hui et qui vous séduit également grâce à son futur prometteur. Un design esthétique, des dimensions attirantes, une sportivité fascinante tout en restant, malgré tout, 100% pratique. Une voiture aux fonctions avantageuses, conçue intelligemment et dans une qualité haute gamme. En résumé : exactement ce que vous attendez de Hyundai. Dès que vous aurez pris en main le volant de la i30, vous serez immédiatement guidé

Onix Computer
Dépannage & Services informatiques

Onix Computer | Rue de la Cotze 26 | 1623 Semsales

026 912 95 89 | info@onix.ch | www.onix.ch



Nos prestations :

- Conseils individualisés
- Vente de matériel informatique
- Dépannage sur site et à distance
- Suppression de virus et malwares
- Maintenance de parc informatique
- Création et maintenance de sites internet
- Récupération de données sur divers supports

**Votre partenaire informatique
pour le Sud fribourgeois
et la Riviera**

Rapport de l'Adjoint du Chef OJ

La saison 2014-2015 fut marquée de différentes manières pour nos compétiteurs.

Commençons par le groupe des motivés qui s'inscrivent régulièrement aux courses populaires, pour vous dire que la présence de notre ski-club y est remarquée, car bien des jeunes qui s'y rendent, figurent sur les podiums. L'hiver à venir offrira à tous nos jeunes, la possibilité de participer sur nos pentes à une course de ce calendrier.

Chez les cadets, la régularité ne fut pas le maître mot, même si lors de la finale à Morgins ils étaient plus de 5 jeunes à défendre nos couleurs. Le monde du ski est très exigeant et il reste bien des efforts pour figurer avec les meilleurs.

Pour nos OJ, une fille et trois garçons se sont battus pour des fortunes diverses. Après une longue réflexion, Charlotte rangera ses skis de courses. Les plus jeunes poursuivent leur formation de skieur et Bastien va se frotter aux courses FIS. C'est pour lui le grand saut, mais une superbe expérience à venir, nous lui tiendrons les pouces.

Bravo, bonne chance à tous, merci à ceux qui soutiennent nos jeunes et profitez de suivre tous les résultats de nos coureurs sur nos pages Twitter.

Carlo

Hôtel - Restaurant De Torgon



Myriam Vereecke

Spécialités de Bières Belges

Moules Frites

Rue de la Lanche 5 - CH 1899 Torgon - Tél. 024 481 15 71 - Fax 024 481 85 71
e-mail : hoteldetorgon@bluewin.ch - www.torgon.ch



V. Trisconi SA - Ameublement

1895 Vionnaz - Route du Léman 33

Tél. 024 481 17 18 - Fax 024 481 45 91

e-mail: info@trisconi-meubles.ch - www.trisconi-meubles.ch

Le garant d'un bel intérieur



LOCATION - VENTE - RÉPARATION



Pierre-André Guérin
Prof. de sports de neige
avec brevet fédéral

e-mail : laglisse@bluewin.ch
www.laglisse.ch

Location

Matériel ski, snowboard et randonnée
A la journée, à la semaine, à la saison

Vente

Skis - Snowboards - Randonnée
Chaussures - Textiles et loisirs
Lunettes - Accessoires divers

Entretien et réparation

Machine dernière technologie finition pierre et
affûtage céramique.
Personnel qualifié et expérimenté

La Glisse Sports - 1899 Torgon - Tél. / Fax 024 481 31 21



Jérôme Vannay - Directeur
079/449 19 29

Rte du Léman 9 • CP 36
1895 Vionnaz
Grand-Rue 11
1896 Vouvry

Azi Beshiri - Responsable clientèle
079/951.28.25.

- Constructions
- Financements
- Courtage
- Assurances

Tél. 024 481 23 25
Fax 024 481 69 62
info@vkconcept.ch
www.vkconcept.ch



Rapport de votre Trésorier

Chers Membres, Chers amis,

Encore une année passée en tant que responsable de notre « trésor », et encore une année à constater que celui-ci ne fond pas, malgré les aléas de l'époque.

L'augmentation continue de nos membres, la fidélité de nos annonceurs, le support du club des 100 et le dévouement de beaucoup d'entre vous font que « la crise » et « le franc fort » ne sont pas le sujet qui meuble les nuits et les jours de votre comité, bien heureusement.

La saison 2014-2015, a été « normale » pour nos comptes et se solde par un résultat légèrement excédentaire, après les amortissements du chalet et du solde des actions de Télétorgon.

La saison n'ayant été ni très longue ni très bonne, les recettes et dépenses du chalet s'en sont retrouvées réduites par rapport à celles de l'année précédente, mais elles demeurent dans la moyenne. Le remboursement de la dette contractée pour raccorder le chalet au réseau électrique sera terminé à la fin 2016.

Les dépenses de notre mouvement OJ ont passablement augmenté en relation avec nos compétiteurs ainsi qu'avec la formation de nos futurs moniteurs. Sur ce dernier point, il est heureux de constater que d'anciens OJ s'intéressent à sauter le pas et à s'engager dans la formation, preuve que l'ambiance qu'ils ont rencontré leur a donné le goût de participer activement à la vie de notre club. Nous comptons maintenant plus de 90 enfants et jeunes des groupes OJ pour tous et compétition, et s'il devait en rester chaque année 3 ou 4 qui transmettent aux plus jeunes l'enthousiasme de skier que leurs prédécesseurs leur ont donné à partager, ce serait une grande satisfaction.

Je me tiens à votre disposition lors de notre prochaine assemblée générale et vous souhaite un magnifique hiver 2015-2016.

Henri Bressoud

PS Votre trésorier entame sa dernière saison à cette fonction et lance un appel à toute personne qui se sent apte et motivé à reprendre le flambeau. Il vous remercie d'ores et déjà de prendre contact directement ou avec un des membres du comité.



JÉRÉMY FREIRE SÀRL



INSTALLATIONS DE CHAUFFAGES
DÉTARTRAGE

Chemin du Miolla 14 – 1895 Vionnaz
Mobile: 079 958 39 96 – Fax: 024 565 39 96
je.freire@netplus.ch

SKI-CLUB TORGON

BUDGET 2015 - 2016

PRODUITS

Cotisations des membres	10'000
Cotisations, subventions OJ et autres recettes OJ	9'000
Contributions du Club des 100	10'000
Bénéfice net animation	1'500
Recettes brutes Chalet	40'000
Annonces Canard Enneigé	4'500
Total des produits	75'000

CHARGES

Cotisations Swiss-Ski et Ski-Valais	3'200
Charges OJ	17'000
Frais d'impression Canard	1'000
Frais généraux	3'500
Internet	1'000
Entretien du matériel	1'000
Dépenses nettes soirée familiale	500
Dépenses nettes concours interne	1'300
Dépenses nettes sorties en station	3'000
Frais bancaires et postaux	300
Dépenses Chalet avant intérêts et amortissement	31'000
Intérêts et amortissement du chalet	9'800
Attribution à la provision OJ	2'000
Total des charges	74'600

RESULTAT DE L'EXERCICE	400
-------------------------------	------------

LE PANORAMIQUE

A l'arrivée du Tronchet
Boisson et Petite restauration
Tel 079 676 31 87



Vieux Fromages Sàrl

Laurent Vieux

Marinette Vieux

Chemin de la Ry 17
1893 Muraz/Collombey

Tél. 024 472 75 23
Fax 024 472 88 23

L'AUBERGE DE LA FONTAINE

1868 Collombey-le-Grand
Tél. 024 472 99 53

- Hôtel Restaurant
- Salle de réunion
- Banquet, terrasse
- Relais routier



Fermé le dimanche et jours fériés

Carmen Vannay et son équipe se réjouissent de vous y accueillir



SKI CLUB «TORGON» Vionnaz - Torgon

ORGANISATION JEUNESSE

LE SKI-CLUB TORGON se fait un plaisir d'inviter tous les enfants à s'inscrire dans notre mouvement OJ. Celui-ci a pour but d'améliorer la technique du ski à tous ceux qui s'y intéressent.

Ces cours sont donnés par des moniteurs qualifiés Jeunesse et Sport et de l'Ecole Suisse de Ski. L'assurance accidents et responsabilité civile sont obligatoires et à charge des ojiens. Le SC décline toute responsabilité.

Activités

Cours 1 : Améliorer la technique du ski, ouvert à tous les enfants capables de prendre seul les remontées mécaniques et de descendre les pistes de la station.

Cours 2 : Free-Ride (ski hors-piste) sur pistes balisées mais non damées. Ouvert aux bons skieurs.

Cours 3 : Ski compétition avec la possibilité de faire des slaloms et, éventuellement, de participer à des courses dans les stations du Bas-Valais.

Nouveau : adolescents bienvenus (13 à 16 ans), pour former un groupe qui leur sera dédié.

Les jeunes de 15 ans à 18 ans ont la possibilité de suivre des cours d'aide-moniteur. Les frais de cours sont à la charge du Ski-Club pour autant que le jeune s'engage pour une période de deux ans et à raison de 5 fois minimum à donner un coup de main à nos moniteurs lors des cours du samedi.

Finance d'inscription

CHF. 60. -- un enfant, CHF. 100.-- deux enfants, CHF. 140.-- trois enfants, CHF. 40.-- par enfant supplémentaire. **Un des parents doit être membre du Ski-Club.**

Date et horaire des cours

Tous les samedis dès l'ouverture des pistes. Cours 1, 2 et 3 de 13h15 à 16h00.

Informations utiles sur www.skiclubtorgon.ch



**Coupon pour inscription : A nous retourner avant le 30 novembre 2015 au
Ski-Club Torgon, case postale 32, 1895 Vionnaz
ou par mail à: c.guerin@skiclubtorgon.ch**

Nom	Prénom	Né(e) le	Adresse	Tél./e-mail	Cours n°



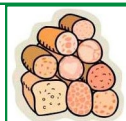
QUALITÉ DU BOUCHER

BOUCHERIE - CHARCUTERIE

1895 VIONNAZ - TÉL. 024 481 26 30

**Nicolas
Fracheboud**

SPÉCIALITÉS:



BATIMENT & GENIE CIVIL

CADOSCH SA

Bex

Vionnaz

Thierry Genoud

Commerce de boissons

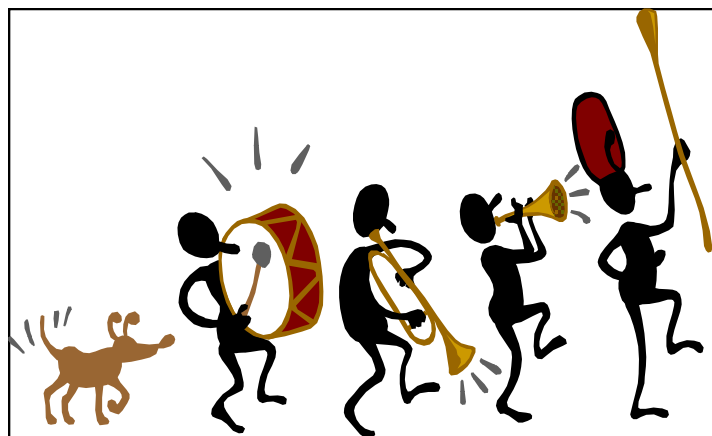
Tél. 024 481 12 10

Natel 079 417 67 55

genoud.boissons@bluewin.ch



1896 VOUVRY



Programme des manifestations pour la saison 2015 - 2016

Assemblée des gardiens

Assemblée Générale Ski-Club

Repas Familial

Animation "Cabane à Léon"

7 novembre 2015

20 novembre 2015

12 décembre 2015

30 décembre 2015

16 janvier 2016

20 février 2016

12 mars 2016

Course Populaire Romande

Sortie OJ

Concours interne

Sortie Ski-Club

20 février 2016

12 mars 2016

26 mars 2016

**9 et 10 avril 2016 dans
une station française
toutes les informations
utiles suivront**

Vitodojo

Fête au village

Fondue au chalet "pleine lune"

28 mai 2016

18 juin 2016

19 décembre 2015

22 janvier 2016

26 février 2016

24 mars 2016



P O X E R
SKI
PORTES DE SOUL
CENTRE
10

**2 AU 7
NOVEMBRE**
**ESSAIS
GRATUIT DU
SIMULATEUR**

SIMULATEUR SKI FIT 360
SLALOMEZ SUR DES PISTES MYTHIQUES
ET DÉFIEZ DIDIER DÉFAGO
CHAMPION OLYMPIQUE
OU NOS JEUNES CHAMPIONS
DU CENTRE 10 – SKI-VALAIS

HORAIRES ESSAIS SIMULATEUR
Mercredi 4 – 9h à 12h et 14h à 18h
Samedi 7 – 9h à 12h et 14h à 17h
Présence des jeunes skieurs du Centre 10

HORAIRES D'OUVERTURE
LUNDI AU JEUDI > 8h15 – 18h30
VENDREDI > 8h15 – 20h00
SAMEDI > 8h00 – 17h00

AU CŒUR DE LA VILLE DE MONTHEY

mcentral.ch



PARKING
Mcentral



Soirée Familiale 2015

Chers membres du Ski-Club, membres du Club des 100, parents et enfants des OJ, vous êtes cordialement invités à notre traditionnelle soirée familiale qui se déroulera le :

Samedi 12 décembre 2015
au Restaurant "Les Caprins" dès 20h00

Le menu que nous vous proposons sera le suivant :

Assiette jambon, salami et caprese

* * * *

Rigatoni Amatriciana (tomate et lardon)

* * * *

Baba "Crema di Limoncello"

Dessert enfants: "cioccolato et banana"

* * * *

Participation : CHF. 25.-- pour les adultes / CHF. 15.-- pour les enfants

Inscriptions jusqu'au 1^{er} décembre 2015 :

Chez Carole Guérin - Tél. 024 481 47 68 - 078 882 50 54

c.guerin@skiclubtorgon.ch

Le comité se fera un plaisir de vous recevoir et souhaite vous rencontrer nombreux à cette soirée.

Hiver 2015 - 2016



Fondue au chalet lors de la pleine lune

Le team du chalet remanié mais toujours très actif du chalet du Croix organisera à nouveau cet hiver à l'occasion de la pleine lune, des soirées Fondues. Les randonneurs ou touristes qui auront entrepris la montée en peau de phoque ou en raquettes seront accueillis par nos gardiens qui leur serviront une fondue du tonnerre.

Les dates :

Samedi soir	19 décembre 2015
Vendredi soir	22 janvier 2016
Vendredi soir	26 février 2016
Jeudi soir	24 mars 2016

Quelques conseils de bon voisinage pour les participants :

- Réservation souhaitée aux adresses ci-dessous.
- Éviter de monter ou descendre sur des pistes déjà préparées par la SETT pour les skieurs du lendemain.
- Employer dans le domaine du possible les bords de pistes.
- Avoir entamé la descente depuis le chalet avant 22.30
- Faire très attention aux dameuses.

Nos remerciements vont à la Compagnie SETT qui s'est spontanément engagée à retarder les heures de préparation de la piste du Tronchet ces soirs-là.

Au nom de la commission de gestion du chalet

Roger Steiner

Réservations : Romain Blanc 078/733 05 09 blanrom@bluewin.ch
Marcel Bühler 079/623 76 91 mth.buhler@netplus.ch



TORGON excursions S.A.

*Chez Torgon Excursions S.A. vous voyagez avec des cars grand luxe *** et **** équipés de tout le confort*

**DEMANDEZ NOTRE
CATALOGUE
POUR L'ANNEE
2015**



Case postale 39
1895 Vionnaz
tél. 024 481 29 53
fax 024 481 41 51
info@torgon-excursions.ch



TRAXA

Location engins chantiers
Génie civil | Terrassements
Aménagements extérieurs
Déneigement

Ismaël Osmani

TRAXA SA
Rue du Bossenet 1 | 1899 Torgon
M. 079 583 01 07 | Info@traxa.ch

Du fun sur mes skis,
du fun avec ma banque!

Richard Amacker
Freerider, Nendaz



Nouveau pour les moins de 26 ans.
Plus d'émotions, des rabais exclusifs et
zéro frais!



raiffeisen.ch/youngmemberplus

RAIFFEISEN